

I

(Tájékoztatók)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (második tanács) 2006. június 22-i ítélete – Belga Királyság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-182/03 ⁽¹⁾ és C-217/03 ⁽²⁾ sz. egyesített ügyek)

(Állami támogatás – Létező támogatási programok – Belgyi székelyű koordinációs központok adózási rendszere – Egyesület keresete – Elfogadhatóság – A Bizottság azon határozata, hogy e rendszer nem minősül támogatásnak – A Bizottság álláspontjának megváltozása – Az EK 87. cikk (1) bekezdése – Bizalomvédelem – Az egyenlőség általános elve)

(2006/C 212/01)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: a Belga Királyság (képviselők: A. Snoecx, E. Dominkovits, meghatalmazottak, B. van de Walle de Ghelcke, J. Wouters és P. Kelley, ügyvédek) (C-182/03 sz. ügy)

a Forum 187 ASBL (képviselők: A. Sutton és J. Killick barristers) (C-217/03. sz. ügy)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet, R. Lyal és V. Di Bucci, meghatalmazottak)

Tárgy

A Belga Királyság által a belgyi székelyű koordinációs központoknak nyújtott támogatással kapcsolatban az Európai Közösségek Bizottsága által hozott 2003. február 17-i C(2003)564 határozat hatályon kívül helyezése annyiban, amennyiben az nem hagyja jóvá az engedéllyel rendelkező központok engedélyének megújítását.

Rendelkező rész

1) A belgyi székelyű koordinációs központoknak nyújtott támogatási programra vonatkozó 2003. február 17-i 2003/757/EK bizottsági határozatot megsemmisíti annyiban, amennyiben az nem ír elő átmeneti intézkedéseket azon koordinációs központok tekintetében, amelyek engedély-meghosszabbítás iránti kérelme a megtámadott határozatról szóló értesítés időpontjában függőben

volt, vagy amelyek engedélye az említett határozatról szóló értesítéssel egyidejűleg vagy röviddel azt követően járt le.

2) A Bíróság a Forum 187 keresetét ezt meghaladóan elutasítja.

3) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a C-182/03. sz. ügy költségeinek, valamint a Forum 187 ASBL-nek a C-217/03. sz. ügyben felmerült költségei felének viselésére.

4) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a C-182/03. R. sz., és a C-217/03. R. sz. ügy költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 135., 2003.6.7.

⁽²⁾ T-276/02 – HL C 289., 2002.11.23.

A Bíróság (nagytanács) 2006. július 11-i ítélete – Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria (FENIN), korábban Federación Nacional de Empresas, Instrumentación Científica, Médica, Técnica y Dental kontra Európai Közösségek Bizottsága

(C-205/03. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – A spanyol nemzeti egészségügyi rendszert irányító szervezetek – Gondozási szolgáltatás – A „vállalkozás” fogalma – Gyógyászati eszközök forgalmazásával szemben érvényesített fizetési feltételek)

(2006/C 212/02)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria (FENIN), korábban Federación Nacional de Empresas, Instrumentación Científica, Médica, Técnica y Dental (képviselők: J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier és D. Domínguez Pérez ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: F. Castillo de la Torre és W. Wils, meghatalmazotti minőségben, J. Rivas de Andrés és J. J. Gutiérrez Gisbert ügyvédek)

Az alperest támogató beavatkozók: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviseli: M. Bethell, meghatalmazotti minőségben, segítője: G. Barling QC), Spanyol Királyság (képviselik: N. Díaz Abad, L. Fraguas Gadea és F. Díez Moreno, meghatalmazotti minőségben)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (kibővített első tanács) által a T-319/99. sz., FENIN kontra Bizottság ügyben 2003. március 4-én hozott ítélet elleni fellebbezés, amellyel az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperesnek a Bizottság 1999. augusztus 26-i, a spanyol nemzeti egészségügyi rendszert irányító testületek által a gyógyászati termékek szállítóira kényszerített fizetési feltételek és a fenti testületek által folytatott más állítólagos versenyellenes magatartások tárgyában hozott határozata megsemmisítése iránt benyújtott keresetét – A „vállalkozás” fogalma

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) A Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria-t (FENIN) kötelezi a költségek viselésére.
- 3) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, valamint a Spanyol Királyság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 184., 2003.8.2.

A Bíróság (második tanács) 2006. június 22-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-399/03. sz. ügy) (¹)

(Állami támogatás – Létező támogatási programok – A belgiumi székhelyű koordinációs központok adózási rendszere – A Tanács hatásköre)

(2006/C 212/03)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet, V. Di Bucci és R. Lyal meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A.-M. Colaert és F. Florindo Gijón meghatalmazottak)

Tárgy

A Belga kormány által egyes belgiumi székhelyű koordinációs központoknak nyújtott támogatásra vonatkozó 2003. július 16-i 2003/531/EK tanácsi határozat (HL L 184., 17. o.) megsemmisítése.

Rendelkező rész

- 1) A belga kormány által egyes belgiumi koordinációs központoknak nyújtott támogatásra vonatkozó 2003. július 16-i 2003/531/EK tanácsi határozatot megsemmisíti.
- 2) A Bíróság az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 275., 2003. 11. 15.

A Bíróság (nagytanács) 2006. július 4-i ítélete (a Monomeles Protodikeio Thessaloniki előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Görögország) – Konstantinos Adeneler, Pandora Kosa-Valdirka, Nikolaos Markou, Agapi Panteidou, Christina Topalidou, Apostolos Alexopoulos, Konstantinos Vasiniotis, Vasiliki Karagianni, Apostolos Tsitsionis, Aristeidis Andreou, Evangelia Vasila, Kalliopi Peristeri, Spyridon Sklivanitis, Dimosthenis Tselefis, Theopisti Patsidou, Dimitrios Vogiatzis, Rousas Voskakis, Vasileios Giatakis kontra Ellinikos Organismos Galaktos (ELOG)

(C-212/04. sz. ügy) (¹)

(1999/70/EK irányelv – A határozott idejű munkaviszonyról szóló keretmegállapodás 1. szakaszának b) pontja és 5. szakasza – Egymást követő, határozott idejű szerződések a közszektorban – Az „egymást követő szerződések” és e szerződések meghosszabbítását indokoló „objektív okok” fogalma – A visszaélések megakadályozására irányuló intézkedések – Szankciók – Az összhangban álló értelmezés kötelezettségének hatálya)

(2006/C 212/04)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Monomeles Protodikeio Thessalonikis